ISSN 0905-4391

Marts 2014
49. årgang nr. 2

Danish Westindian Society
Protektor: Hendes Majestæt Dronningen

**Udsigt fra Crystal Palace, St. Thomas, med Jobs båd i baggrunden**


| | | |
|---|---|---|
| **Medlemsmøde 25. april 2014 i Taastrup** | **side** | **3** |
| **Medlemsmøde 5. april 2014 i Horsens** | **side** | **5** |
| **Sainte Croix 1650 - 1733 (bogomtale)** | **side** | **5** |
| **Beretta mønder** | **side** | **11** |
| **Sundhedsregler i Vestindien** | **side** | **26** |

**Dansk Vestindisk Selskabs medlemsblad 2014, nr. 2**
**Redaktion: Vibeke Maduro Tuxen** (ansvarshavende).
Teknisk assistance: Erik Marcussen.
Tryk: Bent Lantow, Islev Tryk, Islevdalvej 194, 2610 Rødovre

# Formanden skriver..

## Kære medlemmer

Et nyt år er begyndt, og for mig startede det godt, for jeg var i begyndelsen af januar på besøg både på St John, St Thomas og på St Croix. På St Thomas var jeg bl.a. fascineret af en motorbåd (se side 16), hvad jeg oplevede på St John vil jeg vende tilbage til en anden gang, og på St Croix deltog jeg atter i den årlige historikerkonference. Her var det især en stor fornøjelse at høre Peder Wiben fortælle om UNESCO udvekslingsprojektet og møde de 6 danske gymnasieelever, samt høre dem fortælle om, hvad de har oplevet. Undervejs lavede de studerende en blog – se her: http://tstusvi.blogspot.dk/2014/01/about-us-and-our-project.html

Hjemme igen i den milde danske vinter gik jeg i gang med mange ventende mails og med at planlægge to foredrag for en AOF seniorhøjskole. En henvendelse fra en DRTV producer om hjælp til et kommende sommerprojekt på US VI gjorde, at andre ting blev udskudt. Jeg må endnu ikke sige så meget, men det tegner loven-de. Forhåbentlig har jeg foreslået en række vestindiske navne, som vil være gode at føre en interessant samtale med.

Men jeg må ikke glemme en meget vigtig opgave, som jeg har klaret. Jeg har hjulpet Botanical Garden på St Croix med at købe et styk Dannebrog. Jeg håber, det er den rigtige størrelse. Hvis I kommer forbi, så tjek det lige!

**Anne Walbom**

# Medlemsmøde i Taastrup

**Fredag d. 25. april 2014 kl. 19.00**

## Taastrup Medborgerhus
## Taastrup Hovedgade 71, Taastrup

### Med „Slavernes Øer" i køjesækken
**ved Leif Kongstad**

se omtale side 5

### Auktion over arvegods

se omtale side 10

---

Der vil blive serveret **2 stk. smørrebrød pr. deltager** ved mødet.
Pris for deltagelse: **60 kr.** pr. deltager. Gæster er velkomne.

**Tilmelding til medlemsmødet i Taastrup**
**senest fredag den 18. april - absolut sidste frist**

- på hjemmesiden www.dwis.dk
- E-mail til moedeudvalget@dwis.dk
- eller send nedenstående kupon til Maj-Britt Anthony-Sparholt
- eller ring til Maj-Britt, 28 22 39 01

---

## Tilmelding til medlemsmøder:

antal:

**Lørdag den 5. april 2014 kl. 14.00 i Horsens** _____

**Fredag den 25. april 2014 kl. 19.00 i Taastrup Medborgerhus** _____

Navn:

Telefon:

Sendes til Maj-Britt Anthony-Sparholt - se adresse på næste side.

Unique Tours

Tag kontakt til Unique Tours, når De skal planlægge en grupperejse
(min. 10 personer) til det tidligere Dansk Vestindien.
Efter mere end 20 års samarbejde med øerne, kan vi vist roligt sige, vi har det bedst tænkelige kontaktnet.

Vi ser frem til at høre fra Dem.

HEIDI HOLM

Teglgårdstræde 9 - DK-1453 København K

Tlf:: +45 3990 2040 - Fax: +45 32 21 11 44 - email: info@uniquetours.dk - www.uniquetours.dk

Reg. under Rejsegarantifonden nr. 1026 - Bank: Den Danske Bank

Porto
kr. 9,00
kr. 6,50 (B-post)

til

**Maj-Britt Anthony-Sparholt**
**Vejenbrødvej 57**
**2980 Kokkedal**

# Medlemsmøde i Jylland

**Lørdag den 5. april 2014 kl. 14.00**
**I Horsens Firmaidræts lokaler,**
**Hattingvej 14, 8700 Horsens.**

## Danske filantropiske kvinder i Dansk Vestindien 1904-17

**ved Sara Meier-Holm**

Se omtale blad 1-2014, side 5

## Auktion over arvegods

se omtale side 10

Vi sørger for lidt til ganen i form af kaffe og brød**, pris 30 kr**.
Øvrige drikkevarer kan købes**. Gæster er velkomne**.

**Tilmelding til medlemsmødet i Horsens senest lørdag den 29. marts - absolut sidste frist**

- på hjemmesiden www.dwis.dk - Kalenderen
- E-mail til moedeudvalget@dwis.dk
- eller send kuponen side 3 til Maj-Britt Anthony-Sparholt, Vejenbrødvej 57, 2980 Kokkedal
- eller ring til Maj-Britt og Anders Anthony-Sparholt, tlf.: 28 22 39 01

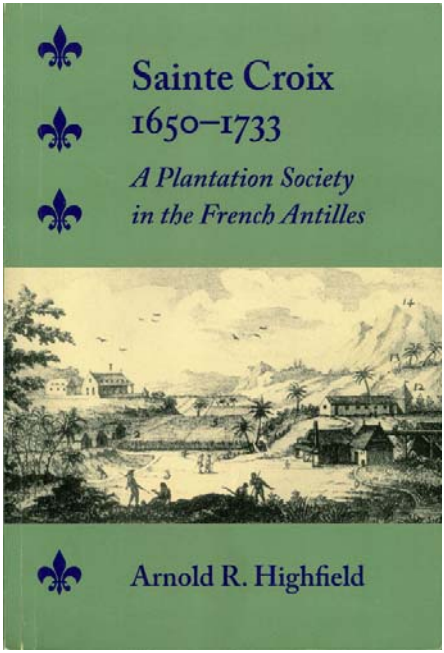
---

## Med „Slavernes Øer" i køjesækken

1973 blev et skelsættende år i mit liv, idet jeg som skibslæge på skoleskibet DANMARK for første gang stiftede bekendtskab med de tidligere dansk vestindiske øer. På turen derover læste jeg Thorkild Hansens bøger om slaverne, hvilket skærpede min interesse for øernes historie og medførte adskillige rejser derover de efterfølgende år. Ved mødet vil jeg dog koncentrere mig om at vise billeder fra mit første besøg på øerne i 1973.

**Leif Kongstad**

## Bogomtale




**Sainte Croix 1650-1733**
**A Plantation Society in the French Antilles**
**af Arnold R. Highfield**
**(2013), Antilles Press, St. Croix, ill., 670 sider.**

Professor emeritus i sprogvidenskab og social sciences på University of the Virgin Islands, Dr. Arnold R. Highfield, har publiceret endnu et værdifuldt værk om øernes historie, denne gang en stor og imponerende bog om St. Croix i årene 1650 til 1733, da øen var under fransk herredømme. Det vil sige i årene, lige inden øen blev overtaget af Danmark fra Frankrig i 1733. Den franske periode har hidtil kun i meget begrænset omfang været almindelig tilgængelig for dem, som har ønsket at dykke ned i denne del af øens historie. Det råder Arnold Highfield i den grad bod på i sin nye publikation.
Der er flere grunde til, at der ikke hidtil har været skrevet meget om den franske periode. De primære kilder er vanskeligt tilgængelige og hovedsagelig på fransk, og de sekundære kilder er som sagt sparsomme.

Arnold Highfield begyndte allerede i midten af 1970'erne at beskæftige sig med den franske periode. I de følgende år udvidede Highfields interesse sig også for de foregående århundreder, hvor flere europæiske nationer med mere eller mindre held, og ofte med store tab, forsøgte at kolonisere øerne i Caraibien, som i tiden efter Columbus var underlagt spansk overhøjhed, men ofte i strid med de oprindelige indbyggere, indianerne. Især Carib-indianerne lod sig ikke indordne under den spanske dominans. Det førte i mere end 125 år til mange blodige sammenstød mellem dem og spanierne.
En af spaniernes højborge i Caraibien var Puerto Rico, hvor der fandtes store landområder velegnede til plantagedrift og en stor arbejdsstyrke af fredelige Taino-indianere. Selv om Santa Cruz (St. Croix), eller Ay-Ay som indianerne kaldte den, ikke ligger langt herfra, blev Santa Cruz aldrig koloniseret af spanierne. Mellem 1515 og 1630 var den nærmest ubeboet.

Efter år 1600 forsøgte andre europæiske nationer at vinde fodfæste i Caraibien. Det lykkedes syd for øen St. Martin, men ikke nord for, idet spanierne havde oprettet en stærk befæstning på St. Martin og derfor kunne kontrollere farvandet og øerne mellem Puerto Rico og St. Martin. Men på trods af den spanske dominans forsøgte grupper af englændere, franskmænd og hollændere fra 1631 og de følgende årtier at kolonisere Santa Cruz. Det lykkedes ikke. De blev hver gang bekæmpet af soldater på spanske krigsskibe fra Puerto Rico, dvs. dræbt, jaget på flugt eller taget til fange.

Det var dog lige ved at lykkes for englænderne. De fik i årene 1645-1650 koloniseret Santa Cruz med omkring 1.000 nybyggere og fik bygget flere forsvarsværker. Men i 1650 blev de endelig fordrevet af spanierne på Puerto Rico.

I 1647 sker der det, at spanierne opgiver øen St. Martin. Samme år opgiver det franske Compagnie des Isles de l'Amérique at drive sine besiddelser i Caraibien og sælger i de næste par år øerne Saint Christophe (St. Kitts), Guadeloupe og Martinique til de daværende lokale, franske guvernører. Disse guvernører så hver især muligheden for med den nyvundne frihed at udvide deres område ved at inddrage nærliggende øer.

Fra Saint Christophe sendte man et skib med 100 mand til Santa Cruz, hvor den engelske koloni lige var blevet tilintetgjort af spanierne fra Puerto Rico. Der var stadig en spansk garnison på 80 mand tilbage på Fort San Juan, der lå i det nuværende Christiansted. Den spanske garnison havde lige afvist en gruppe hollænderes forsøg på at invadere øen. Men franskmændene gik i land på nordkysten noget øst for fortet og kom uantastet og uset ad bagvejen og kunne derfor overraske den spanske garnison, hvis kanoner alle vendte ud mod havet. Spanierne måtte efter nogen belejring til sidst overgive sig. De fik dog lov til at sejle tilbage til Puerto Rico med deres mandskab og alt udstyr - og de kom ikke tilbage. Fra da af overgik øen til fransk herredømme, og øen fik navnet Sainte Croix.

Arnold Highfield bruger de første 120 sider på at gennemgå den urolige og også blodige periode i Caraibien fra Columbus gik i land på St. Croix i 1493 til 1650, hvor øen overgik til fransk herredømme. Det er spændende, historisk læsning, som giver en grundig indsigt i kolonialismens første mange år på de Små Antiller i Vestindien. Det var indianernes kultur og levevis, som i disse år havde en enorm betydning for de europæiske kolonisatorers dagligdag og overlevelse. Det var fra indianerne, at europæerne lærte at bruge og spise de mange planter, frugter og

skaldyr, som ikke fandtes i Europa. Det er således fra den tids indianere, at vi i dag på øerne stadig har lokale spiser som cassava-brød, suppen kallaloo og den lettere alkoholiske drik maubi. Også på andre områder tog europæerne ved lære af indianerne, f.eks. hvad angår deres redskaber og bygning af både.

Brugen af slaver fra Afrika var ikke en væsentlig faktor i begyndelsen. Man benyttede i stort omfang kontraktarbejdere fra Frankrig. Først senere udvidedes handlen med negerslaver.

Europæernes kommercielle interesse i Vestindien var de eksotiske landbrugsprodukter, som kunne dyrkes i troperne og sælges i Europa. I begyndelsen var det især produktionen af tobak, som havde interesse. Da en overproduktion af tobak med årene fik tobakspriserne til at falde drastisk, måtte plantageejerne se sig om efter andre produkter som bomuld, indigo, ingefær og især rørsukker. På St. Croix fortsatte tobak dog med at være en væsentlig afgrøde.

Fra 1650 og de følgende ti år gik det rigtig dårligt økonomisk for den ny franske koloni på St. Croix, der overordnet hørte under Malteser-ordenen indtil 1665, hvor det Fransk Vestindiske Kompagni tog over. Man var de første ti år underlagt en række restriktioner og tyngende skatter til den franske koloni på hovedøen Saint Christophe, som havde monopol på al handel med St. Croix. Det resulterede i utilstrækkelige forsyninger af varer til St. Croix.

Befolkningstallet faldt dramatisk. Mange døde i det usunde klima på øen. Men i 1659 fik en ny, effektiv administrator på øen, Francois DuBois, gennemtrumfet, at alle nationers skibe fremover frit kunne anløbe St. Croix, og at nye franske kolonister og et større kontingent soldater blev sendt til øen. Et par missionsstationer blev etableret. Kolonien blomstrede op. Midt i 1670'erne opnåede St. Croix et indbyggertal på over 1.000 fordelt på omkring 165 plantager.

Det er utroligt så mange detaljer, Arnold Highfield får med i sin bog, dels om forholdene på St. Croix, dels om de indviklede politiske relationer i Vestindien som helhed, hvor de oprindelige indianere, franskmænd, hollændere, englændere, irere, spaniere, brandenburgere og danskerne på St. Thomas var de daværende aktører. Bogen er baseret på adskillige års grundige studier. Den har et fyldigt bilagsmateriale på 60 sider. Dertil et nyttigt stikordsregister på 30 sider samt naturligvis en litteraturliste.

I 1696 sluttede det franske kolonieventyr på St. Croix. Det skyldes primært den franske konge, Ludvig XIV's krig i Europa 1689-1697 mod naboerne England, Holland og Spa-

nien. Krigshandlingerne bredte sig til Caraibien, hvor St. Croix og de andre mindre franske øer gentagne gange var udsat for angreb fra engelsk og hollandsk side og i mange tilfælde blev erobret. Franskmændene holdt dog stand på St. Croix, men situationen var uholdbar. Derfor blev øens tilbageværende franske indbyggere evakueret i januar 1696 og sejlet med deres gods og slaver til den store franske ø Saint Domingue (i dag kendt som Hispaniola), hvor de fik tilbudt at slå sig ned. Inden afrejsen fra St. Croix havde man nedbrændt alle huse og ødelagt forterne. Kun husdyrene fik lov at blive tilbage.

Selv om Franskmændene havde evakueret St. Croix, forblev øen under fransk herredømme, men var stort set ubeboet i næsten 40 år. I 1733 kom øen på danske hænder. Det var det danske Vestindisk-Guineiske Kompagni, som efter syv års forhandlinger købte St. Croix. Og som bekendt var øen herefter en dansk koloni i næsten 200 år, indtil 1917.

**Jens Benoni Willumsen**

## Selskabets hjemmeside

Bestyrelsen vedtog på møde den 26. februar at ændre organiseringen af arbejdet med selskabets hjemmeside. Med det formål i højere grad at tilgodese brugernes behov samt at øge brugervenligheden på selskabets hjemmeside etableres der nu en web-redaktion.

- Som deltager i en web-redaktion kan indgå ethvert medlem af selskabet.

- Mindst et medlem af web-redaktionen skal være medlem af bestyrelsen

**Opgaver**

På grundlag af formålet med en web-redaktion er det redaktionens opgave,

- At publicere egne artikler, artikler modtaget fra bestyrelsen eller selskabets medlemmer i det hele taget på hjemmesiden

- At forbedre brugernes oplevelse gennem logisk struktur, forbedrede søgemuligheder bl.a. vha. metadata samt fremfinding af ønsket materiale vha. en emnestruktur gældende for hele hjemmesiden

- At evaluere og sikre at hjemmesiden løbende tilpasses udviklingen – herunder publicering på mulige platforme

- At etablere, vedligeholde og evaluere hjemmesidens brugervenlighed, design samt funktionalitet.

Er der medlemmer i selskabet, der har lyst til at indgå en i web-redaktion, kan de henvende sig til undertegnede.

Arbejdet kan bestå i at skrive artikler, komme med ideer til artikler eller emner der bør tages op eller det kan bestå i at „ha' et øje på hver finger" og orientere om interessante aktiviteter, som kan være til glæde for selskabets øvrige medlemmer.

**Dorte Paaske/**
**Ebbe Tor Andersen**

## Auktion over arvegods

Så er det tid til en auktion over 53 af Dansk Vestindisk Selskabs billeder.

Fra den 25. marts vil du kunne se billederne på hjemmesiden. Her vil du også kunne se og læse mere om auktionen.

Ud for hvert billede er der angivet en mindstepris, og alle medlemmerne kan i denne periode byde på billederne ved at skrive en mail til auktion@dwis.dk med:

- Billednummer
- Dit bud på billedet
- Navn

Man kan også byde på billederne til medlemsmødet i Horsens d. 5. april. Her kan man give Asger P. Larsen en seddel med de ovennævnte oplysninger.

Den 25. april er der medlemsmøde i Taastrup, og her vil vi så afholde selve auktionen, hvor de tilstedeværende vil kunne byde på billederne. Hvis der er flere, der har budt samme beløb, vil der blive trukket lod.

Når sidste hammerslag er faldet, vil vinderne få direkte besked, ligesom man på hjemmesiden kan se, hvem der er løbet af med sejren, samt hvor meget auktionen har indbragt.

Vi glæder os til en spændende og god auktion.

**Maj-Britt Anthony-Sparholt**

**PS**. Auktionen er kun for medlemmer, så hvis du er en af dem, der endnu ikke har betalt kontingent for 2014, så er der endnu en grund til at få det gjort. Hellere nu end senere.

# Beretta mønter

## Barndomsminder

Jeg mindes med glæde, da vi som børn legede med specielle mønter, hvad enten vi legede butik eller senere, som teenagere, brugte dem som poker chips. Mønterne var sølvfarvede og fandtes som 3, 5 og 10 cent. Det som gjorde disse mønter specielle var, at de bar vores familienavn og fødeø, idet der stod „G. Beretta, St. Thomas“ på dem. Det var som om vi havde vores egen personlige valuta. Mønterne var genoptryk af købmandstokens fra St. Thomas, Dansk Vestindien. De originale tokens blev udstedt af min oldefar, Giorgio Beretta sidst i 1880´erne.

## Købmanden fra Genoa

Giorgio Giuseppi Natal Beretta blev født den 27. november 1842 i Santa Margherita, Ligure (1), en kystby i Norditalien ca. 20 miles vest for Genoa. Efter en kort tørn som ung i den italienske hær (2), udvandrede han i 1867 til St. Thomas i Dansk Vestindien og blev hermed en del af en fasttømret, patriotisk gruppe af St.Thomas-Italienere på øen (3). Den 8. august 1867 fik han bevilget borgerbrev af guvernementet på St. Thomas og det gav ham ret til at etablere sig som købmand (4-5). Omkring 1879 var han etableret i Dronningensgade 26 (Main Street) og i den danske folketælling i 1880 er ejendommen opført som tilhørende Beretta, Chiodi & Co.(6) Giorgio

købte sin partner, Giuseppe Chiodi,s andel af forretningen i februar 1886 og blev dermed eneejer og omdøbte forretningen til „G. Beretta“ (7)

## Historien om tokens.

Giorgios søn, Fortunato Beretta (Nato) mindedes: „ Jeg husker min fars beskrivelser af sin første tid på St. Thomas, da mexicanske sølvdollars og spanske guld dubloner var de primære valutaer. Der var ikke mange danske kroner i omløb. På den tid blev mexicanske dollars bogstavelig talt skovlet ind i store jernkister udstyret med 3 nøgler. Min far havde en, hans bror den anden og banken opbevarede den tredje nøgle“ (8)

Som skrevet i bogen „Colonial coinage of the Virgin islands“ af Lincoln Higgie: „ De fleste købmandstokens blev udstedt mellem 1888 og 1892, hvor mange udenlandske mønter cirkulerede på øerne. Da mange mexicanske sølvpesos cirkulerede på øerne, var det nødvendigt for købmændene at få penge retur i mønter, som ikke ville overstige vekselværdien af de mexicanske pesos, som blev tilbudt som betalingsmiddel. Dette behov blev opfyldt af tokens, som var værdisat efter det mexicanske monetære system og således forhindrede et tab for forretningsmanden. (9)

Disse tokens var udformet forskelligt og afhang af købmanden. Beretta tokens blev designet med „G. Beretta, St. Thomas“ på møntens forside med pålydende opført som 3, 5 eller 10 c Mexic eller med andre ord, centavos. Møntenes bagside bar monogrammet „GB“ og inskriptionen „E probitate Decus“, hvilket jeg mener betyder noget i retning af „ærlighed og værdighed“.

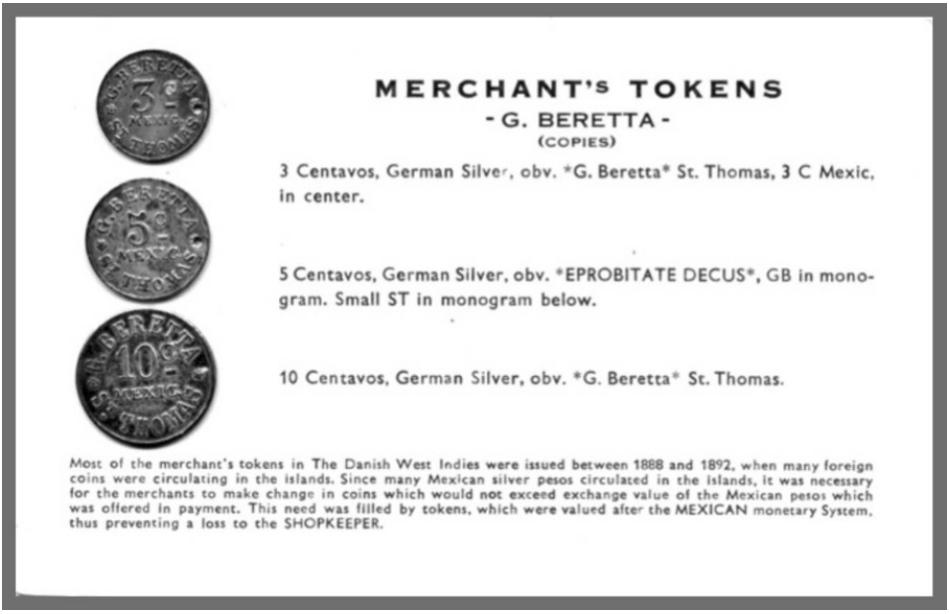
Higgie skriver endvidere: „Mange af købmændene var ikke i stand til, eller nægtede at indløse deres tokens og den 4. november 1894 forbød den danske guvernør på øerne yderligere import eller udstedelse af mønterne. (10)

I alt 22 købmænd på St. Thomas udstedte disse købmandstokens sidst i 1880erne. Det er interessant at vide, hvor disse købmænd kom fra. Den største gruppe, 7 ud af de 22, kom fra St. Thomas. På en tæt andenplads kom en gruppe på 6, født i Italien: Beretta, Copello, Favale, Ferrarini, Leviti og Peirano.

## Nato genoptrykker tokens.

Nu går vi hurtigt frem til år 1964, hvor firmaet G. Beretta Inc. var under ledelse af min grandonkel Fortunato „Nato“ Beretta, søn af den oprindelige grundlægger af firmaet. Nato besluttede at få genoptrykt det gamle firmas købmandstokens og lavet en souvenirudgave, idet han hyrede MEKA, et firma i København, til dette arbejde. Nato sendte et par af de gamle tokens til Danmark og nye stempler blev lavet af medaillør Bent Jensen (11). De genoptrykte tokens blev gennemhullet og monteret på et souvenirkort. Kortet indeholdt 3 tokens monteret på forsiden med en beskrivelse af købmandstokens (12).

Bagsiden af souvenirkortet viste et lille fotografi af et vægmaleri, skabt i 1950 af den italienske kunstner Aurelio Matteini. Vægmaleriet hang engang foran G. Berettas forretning på Main Street. Det store vægmaleri, udhugget i skumblokke og dækket af et tykt lag akrylmaling, lignede et stenrelief, som afbildede forskellige gammeldags levemåder på øerne, f.eks. markedskvinder, murere, suk-




kerrørsarbejdere og fiskere. Vægmaleriet blev senere installeret på en mur ved mit barndomshjem på St. Thomas i midten af 1970erne.

Bagsiden af kortet oplyste også om varer som kunne fås hos G. Beretta Inc. og oplyste, at det var firmaets 103 års jubilæum. Jeg er usikker på om G. Beretta blev grundlagt i 1861.

Det ser ud som om Giorgio Beretta startede sin forretning i 1867 på St. Thomas. Jeg tror, Nato tog fejl af året eller mistolkede 1867 for 1861 fra de gamle dokumenter. Måske har han fundet på året 1861 for at firmaet kunne fejre 100 års jubilæum.

Beretta Centret, som er nævnt på souvenirkortet, omfattede varehusbygningerne og sidegader til Dronningens Gade 26, 27 og 28 (Main Street) og strakte sig helt tilbage til vandet i Charlotte Amalie. Hibiscus Alley, Orchid Row og Jasmine Lane var Natos fantasifulde navne til sidegaderne mellem bygningerne. Nato Beretta var en af de første på St. Thomas der konverterede gamle lagerbygninger til forretninger, som strakte sig helt ned til vandet og forandrede kvarteret til turist shoppingcenter i 1950 (13). Han blev nødt til gradvist at sælge Beretta ejendommene i 1950erne for at indfri lån og arveafgift. Navnet Beretta Center var fortsat i brug fra 1950 til midten

af 1970erne. Efter Natos død i 1974 blev navnet ændret til det nuværende „Royal Dane Mall“

Disse købmandstokens er et minde om en anden tid på St. Thomas. En formue blev skabt og tabt af Beretta familien og købmandstokens er et levn fra G. Beretta Inc. og Beretta Centers velmagtsdage. Jeg har altid været fascineret af disse penge med mit navn på og visheden om, at min familie skabte det .

**Dante C. Beretta**

[1] Beretta, George (1929-2013), letters, papers, photographs, interviews; St. Thomas, U.S. Virgin Islands.

[2] Beretta, Giorgio Giuseppi Natale (1842-1912); letters and papers. Italia Military Certificate of Good Conduct 1863. Italia Military Certificate of Discharge 1863.

[3] Beretta, Victorine Fontana (1859-1944): Victorine referred to her group as 'Thomian Italians' and commented how close knit they were. The Italians were definitely a small minority, but important as merchants on St. Thomas.

[4] Borgerbrevsprotokol, 1858-1909, Sankt Thomas og Sankt Jan., Rigsarkivet, Copenhagen, Denmark, Number 11.53.173; Gruppeordnede sager, 9. sociale og kulturelle forhold; Guvernementet m.m. 1711-1917; Sankt Thomas og Sankt Jan, Vestindiske Lokalarkiver.

[5] Beretta, Giorgio Giuseppi Natale; letters and papers. Extension of Burgher Brief as Innkeeper, Jan 17, 1911.

[6] Census of the Danish West Indies 1880, St. Thomas, Charlotte Amalie, Book 6. microfilm # 0293465, LDS. Dronningens Gade 26, Dronningens Qtr., George Beretta household.

[7] Beretta, Giorgio Giuseppi Natale (1842-1912); letters and papers. ‚Convenio' between Guiseppe Chiodi and Giorgio Beretta, 20 Feb 1886.

[8] ‚G. Beretta, Inc. to Mark 100th Anniversary' ‚The Daily News, St. Thomas, VI, 8 Apr 1961, p.2, 5.

[9] Higgie, Lincoln W., The Colonial Coinage of the USVI, Whitman Publishing, Racine, WI, 1962. pp. 30-31

[10] Ibid.

[11] Sømod, Jørgen, „G. Beretta: DWI merchant Tokens,“ email communications, Feb 16-19, 2004. Jørgen Sømod is one of the world experts on the merchant tokens of the Danish West Indies. Website http://www.danskmoent.dk/soemod/dvisom3.htm

[12] Beretta, Fortunato (1891-1974); Souvenir cards with reprints of G. Beretta merchant tokens, 1964.

[13] ‚G. Beretta, Inc. to Mark 100th Anniversary' ‚The Daily News, St. Thomas, VI, 8 Apr 1961, p.2, 5.

# Et nyt skib i havnen

Hvis man bor på Crystal Palace i midten af byen Charlotte Amalie på St Thomas (eller i et andet hus med lignende placering), så vil man helt naturligt bruge noget tid hver dag til at se ud over havnen og bemærke hvilke skibe, som ligger der den dag. Det har jeg ihvertfald gjort hver eneste gang, jeg har boet der.

Der er skibe i alle størrelser. Dem jeg mest lægger mærke til, er de store krydstogtskibe, de mindre færger til de omkringliggende øer, de små lejede sejlbåde og de dyre store motorbåde.

Nogle gange er der en motorbåd, som særlig fanger mit øje. For nogle år siden var der en ældre båd, som lignede en lille storebæltsfærge. Når jeg brugte kikkerten, kunne jeg se, at den hed „My Guitar“, og der var også malet en guitar ved siden af navnet. Min fascination steg, da jeg fik fortalt, at ejeren var Eric Clapton. Desværre mødte jeg ham aldrig, og så en morgen var båden sejlet.

Men her i starten af januar er der en stor motorbåd med et usædvanligt udseende I havnen. Med en stærk kikkert kan man se, at båden hedder „Venus“. Lidt søgning på nettet for-

tæller, at denne båd er ejet af Steve Jobs, eller rettere sagt af hans enke.

Båden er 78 meter lang og er tegnet af den berømte Phillipe Starck. Men visse detaljer skulle Steve Jobs selv have stået for.

Jamen, det er da klart, - Jobs båd har selvfølgelig et design i særklasse. Men jeg havde troet, at båden ville have heddet „IBoat“ eller „Apple“. Men det ville nok have været for banalt.

Agter på båden er der en stor klap, som kan gå ned, og mange forskellige motorbåde lægger kursen tæt forbi, sikkert i håb om at få en invitation til at komme ombord. Fra Crystal Palaces vært Ronnie Lockhart fodres jeg daglig med forskellige underholdende rygter. Bl.a. skulle der i stævnen være en swimming pool, som kan reguleres i størrelse!

Båden er særlig flot om natten, for der er en usædvanlig belysning på den hele vejen rundt. Når lyset spejler sig i vandet, ligner båden mest en stor sandwich med en IPhone ovenpå! Det forsøgte jeg at fotografere, men mit kamera er slet ikke godt nok til natteoptagelser.

Til gengæld får jeg taget nogle gode billeder af Venus, da jeg sejler med den lille motorfærge en tur til St John. Al det skinnende stål i stævnen er imponerende flot.

Dagen efter skal jeg med Sea plane tilbage til St Croix. Men da er Venus sejlet. Så jeg får ikke taget mit luftdrømme-foto: Enkefru Jobs svømmer i sin pool ombord på en af verdens mest usædvanlige designermotorbåde.

**Anne Walbom**

---

## Tyson family seeking a two-bedroom flat in Copenhagen this summer

Historian George Tyson, his wife Camilla Jensen and their twin daughters Vigga and Norma are coming to Copenhagen for two months (between June 10 and - August 15th) this summer. They are seeking a two-bedroom flat in or near the city, and are offering their lovely home on St. Croix, with car, in exchange. Anyone interested in this offer, or otherwise helping them out, should email George at gftyson@hotmail.com.

Our exact dates of travel are not yet fixed and can be adjusted to suit availability - but we want to be in Copenhagen for about two months.

## Efterlysning: Er der nogen som ved noget om heste?

Kære læsere af dette blad.

Her til sommer skal der være en ny særudstilling på Whim på St Croix. Denne gang vil temaet være Heste. Der vil, så vidt jeg forstår, både være noget om hestevæddeløb og også om den mere almindelige ridning (altså transporten fra et sted til et andet). Desuden vil man meget gerne have oplysninger om dem, som passede og trænede hestene. Gennem Betsy Rezende er jeg blevet bedt om at efterlyse informationer blandt vores medlemmer. Betsy er sikker på, at der må være nogen som ligger inde med fotos eller måske breve, hvori der er nogle brugbare hesteoplysninger.

Jeg tænkte straks, at der måtte være nogle fotos fra min samling af Emilie Langkjærs fotografier. Og det er der selvfølgelig! Jeg er ikke helt sikker på, hvilken plantage det er, men jeg gætter på Orange Grove. Ved første øjekast er der 5 ryttere og en hund. Men ser man tættere på, så er der foruden Nanny med baby, også to mænd ude til venstre, som må være hestepasserne, og derfor er blevet en del af dette idylliske plantagemotiv. Måske har de fem heste på fotografiet også været brugt til hestevæddeløb, men så har de ihvertfald ikke været redet af de tre kvinder i deres elegante todelte ridenederdele.
Henvendelser med hesteoplysninger til formanden@dwis.dk

# Forsvar af ph.d. afhandling i Aarhus

Astrid Nonbo Andersen forsvarer sin ph.d. afhandling:

„Islands of Regret: Restitution, Connected Memories and the Politics of History in Denmark and the US Virgin Islands“

**Fredag den 11. april 2014 kl. 13.00 på Aarhus Universitet.**
Lokale endnu ikke oplyst - vil blive meddelt på vores hjemmeside. Forsvaret foregår på engelsk.

Astrid Nonbo Andersen har sendt os et par ord om afhandlingen:

I 1998 fremsatte uofficielle repræsentanter for de Amerikanske Jomfruøer krav om en offentlig dansk undskyldning, der blev fremsat i 1998 i forbindelse med markeringen af 150 året for slaveriets afskaffelse i det tidligere Dansk Vestindien. Kravene blev dengang afvist af den siddende danske regering. I årene efter er fornyede krav om ikke bare en undskyldning men også erstatning for slavehandel, slaveri og kolonialisme blevet fremsat gentagne gange af grupper på de Amerikanske Jomfruøer.

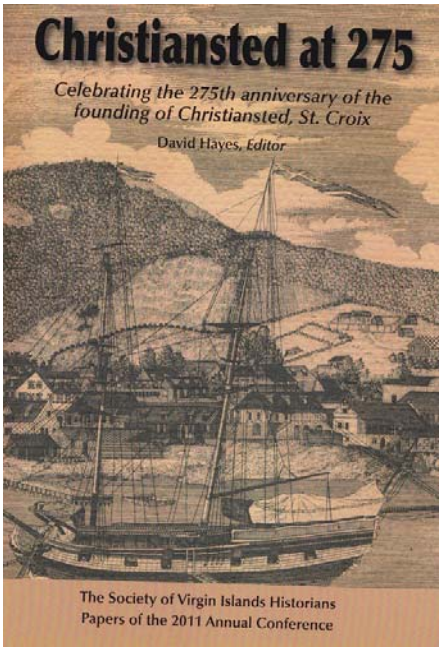
Med udgangspunkt i disse krav undersøger jeg i min afhandling, hvorfor kravene dukker op i 1998 – 150 år efter slaveriets afskaffelse og 81 år efter overdragelsen af øerne til USA. Dette gør jeg igennem en undersøgelse af, hvordan kolonitiden huskes både i Danmark men også på de Amerikanske Jomfruøer, og hvordan disse erindringsfortællinger har ændret sig over tid.

Målet med afhandlingen er at forstå den konkrete case i lyset af de bredere internationale diskussioner om, hvordan man bør håndtere historiske uretfærdigheder som folkemord, overgreb på minoriteter, kolonialisme og slaveri. I den seneste årrække har disse diskussioner ført til offentlige undskyldninger og i visse tilfælde sågar erstatning eller andre former for mere symbolsk kompensation i en række lande. I forskningslitteraturen kaldes fænomenet ofte - the Politics of Regret (som på dansk kan oversættes til angerpolitik). En del forskere har i de senere år foreslået, at fænomenet er udtryk for en ny moralsk norm, som har fået stigende politisk betydning. Den legitime stat er således ikke længere blot en stat, der er demokratisk opbygget og respekterer menneskerettigheder, men også en der er i stand til at forholde sig kritisk og undskyldende overfor uretfærdigheder begået af enten staten eller dele af dens befolkning i fortiden.

Den danske stat følger normalt både de officielle men også uskrevne kriterier for legitime stater nøje. I dette

tilfælde synes Danmark imidlertid at afvige fra normen. Spørgsmålet er hvorfor? Svaret på dette spørgsmål finder jeg ved at undersøge minder om og diskussioner af den fælles fortid i både Danmark men også de Amerikanske Jomfruøer, som har bragt spørgsmålet frem på den politiske agenda.

## Ny bog: Christiansted at 275

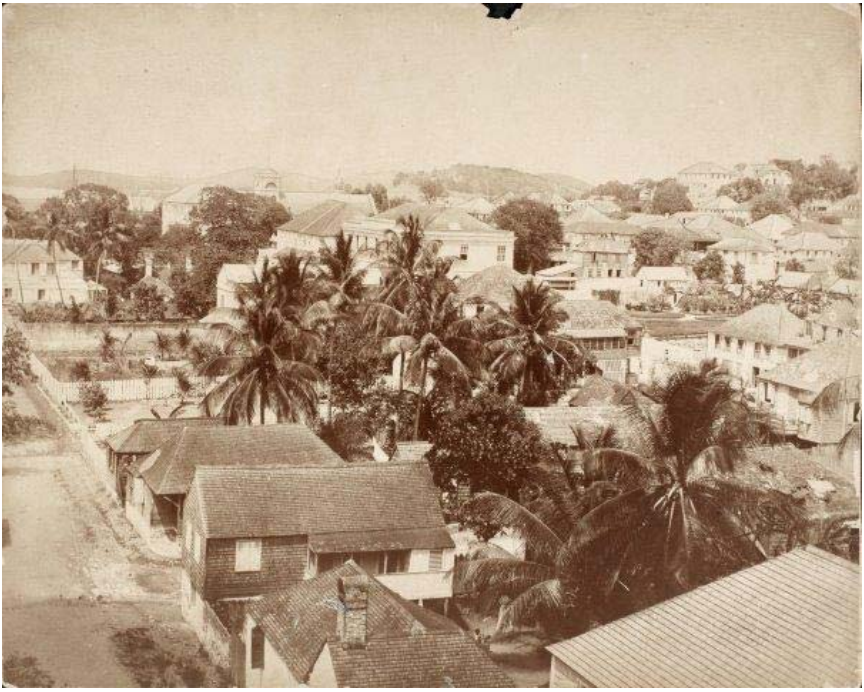



Den årlige historikerkonference på St Croix fejrede i januar 2011, at Christiansted havde 275 års jubilæum. Konferencens forelæsninger er nu blevet samlet i en bog, som netop er udkommet. Bogen bringer bidrag af Arnold Highfield, George Tyson, Poul Olsen, William Cissel og til sidst en gengivelse af størstedelen af de fotos og den ledsagende tekst, som Betsy Rezende og jeg præsenterede: *Historic Photos of Christiansted 1860 – 1917.*

Konferencen blev holdt i Government House. Det er et fornemt sted at være, men ikke det optimale til fremvisning af power-point. Her er George Tyson i gang med sit indlæg: „Getting it straight: The Construction of Africans to the Establishment of Christiansted.

De fotografier, som Betsy og jeg viste og fortalte om, er alle fra enten Det kongelige Bibliotek, Dansk Vestindisk Selskab eller fra privatsamlinger. Selvfølgelig findes der mange historiske fotos i f.eks. Whims arkiv eller ejet af enkeltpersoner, som bor på US VI, men vi syntes, at det ville være mere interessant for konferencedeltagerne, at se nogle for dem hidtil ukendte billeder. Vi viste i alt 23 fotografier. Vi kunne sagtens have vist flere, men vi havde lovet at holde os inden for 25 minutter.

Jeg har valgt her at vise to af dem. I senere blade vil jeg vise flere.



**Udsigt over Christiansted**

Dette fotografi tog en ung soldat ved navn Jens Futtrup i 1888. Vi kender dette årstal, fordi fotografiet var sammen med flere andre bestillingsarbejde: Guvernør Arendrup og frue fik nemlig en fin samling billeder i sølvbryllupsgave. Futtrup har placeret sit kamera på en lille høj i udkanten af Christiansted meget tæt på Water Gut området. Helt præcist står han på Strandgade 25 – 26.

Udsigten mod sydøst viser med lidt besvær tårnet på Steeple Building og tårnet på den Lutheranske Kirke. Nemmere er det nok at få øje på taget på det dengang så berømte Pentheny Hotel. På bakken til højre med de store byhuse ligger Hill Street/Bjergegade. Det område kaldte man dengang American Hill. De smukke træhuse i forgrunden er Strandgade 10 og 11. Allerforrest er et af datidens karakteristiske „Cookhouse“, som nemt kendes på en skorsten bygget op af gule mursten. Rigtig mange kokosnødpalmer giver en behagelig skygge. Desværre er mange af Strandgades huse i dag i ruiner.

**Aktivitet på gaden**

Gendarmen Andreas Lauridsen var også fotograf i sin fritid. Her har han i 1914 stillet skarpt på bygningen i King Street/Kongensgade, som huser den lutheranske præstegård. Oppe på 1. sal kan man se, at præsteparret Poul og Astrid Helweg-Larsen kigger ud ad vinduet for at holde øje med deres sønner Per og Kjeld, som på skift får lov til at sidde på hesten. Dengang hed øernes guvernør Lars Helweg-Larsen og Poul Helweg-Larsen var hans nevø. Fra 1910 til 1920 passede han sit præsteembede med stort engagement.

Det er den 24årige Elisha Williams, som passer hesten. Bag hesten kan man lige ane familiens „Nanna“, som hed Jane McEilley. Drengene er iklædt hvidt drejlstøj med korte bukser og knapstøvler. Kokkepigen „Cocky“ og stuepigen Mary hørte med til husstanden, men er desværre ikke med på dette billede.

I Nikolaj Kunsthal præsenterer Jeanette Ehlers sin hidtil største samlede udstilling: SAY IT LOUD. Udstillingen har som tema den danske fortid som slavenation.

SAY IT LOUD viser værker, der med afsæt i Danmarks deltagelse i trekantshandlen undersøger og bearbejder flere aspekter af kolonialiseringen.

Jeanettte Ehlers er billedkunstner med en dansk/vestindisk baggrund, uddannet fra det Kgl. Danske Kunstakademi og ud fra et personligt udgangspunkt har hun igennem de seneste år sat fokus på denne fortrængte del af Danmarks historie. Med SAY IT LOUD i Nikolaj Kunsthas vil hun introducere de essentielle diskussioner om kolonialisering/dekolonialisering, som allerede har vundet indpas over det meste af den vestlige verden.

Åbningstider: Torsdag-fredag 12-22, lørdag-søndag 12-17

---

**Et nyt skilt, der nu kan ses mange steder på øerne**

Når vi bevæger os rundt på øerne er jordskælv ikke en fare vi normalt tænker over. Men - her som andre steder - er det bedre at forebygge end at helbrede.

## Lykønskningskur ved Dronningen

Sidste år blev Dansk Vestindisk Selskab ved formand Anne Walbom inviteret til at sige godt nytår til regentparret og kronprinseparret.

Desværre for formand Anne lå datoen for dette arrangement imens hun opholdt sig på St. Croix, så jeg (næstformand) måtte træde i hendes sted og repræsentere selskabet efter bedste evne.

Arrangementet afholdtes i de kongelige repræsentationslokaler på Christiansborg, hvor det ene flottere gemak efter det andet var fyldt af gæster, tjenestefolk og uniformerede vagter. I alt var op mod 800 personer deltagende i lykønskningen, så I kan nok forestille jer at der var fyldt. For vores vedkommende gik vores invitation på det forhold at vi i en længere årrække har været så heldige at have dronningen som protektor, og derfor var det nu på sin plads at blive inviteret. Af de mange andre gæster var således også andre foreninger med lignende protektorater, men så sandeligt også en del politikere, militærfolk, præster og andre kendisser. I sandhed en spændende flok at tilbringe den noget lange ventetid sammen med. For det var nok mest det man gjorde – altså vente! I ventetiden blev man budt på kaffe og kage af butlere og så blev der ellers snakket de forskellige folk imellem.

Og så må jeg hellere indrømme at jeg ikke ligefrem er vant til at være i kjole og hvidt! Men når alle de andre i lokalet er i et sådant sæt, så føles det pludselig meget naturligt. I hvert fald vil jeg mene at det havde den positive effekt at man ikke stak ud, da de fleste mænd så identiske ud. Eller måske næsten identiske, da jeg må indrømme at en del af de andre mænd i højere grad end jeg nok havde lidt mindre eller i hvert fald mere gråligt hår. Det kan ikke ignoreres: Jeg var klart blandt de yngste, så jeg oplevede at folk var meget interesserede i at høre min historie – den måtte jo være særligt god nu når jeg i så ung en alder oplevede at blive

inviteret. Så jeg fik rig mulighed for at fortælle om selskabet og det gode arbejde vi forsøger at lave.

Selve lykønskningen er meget hurtigt overstået. Det giver nok sig selv, at hvis så mange mennesker skal sige godt nytår, så må hver enkelt ikke tage lang tid. Helt konkret så bliver man ledt igennem de forskellige sale i en lang række. Og her må jeg hellere lige hilse og sige at det var den ene mere overdådige sal efter den anden! Når man når frem til selve lokalet, hvor dronningen befinder sig, bliver man kaldt ind en efter en. Man går tværs over gulvet, direkte hen til dronningen og siger „Godt nytår, Deres majestæt", og så håber man ellers at hun holder fast i ens hånd, for så vil hun udveksle yderligere ord. Men desværre var det ikke tilfældet for mig. Jeg havde ellers forberedt en længere række af ting jeg gerne ville drøfte. Dernæst lykønsker man prinsgemalen, kronprinsen og til sidst kronprinsessen. I alt tog det under 30 sekunder, og det føltes som 3 sekunder.

Efterfølgende bliver man ledt ud af lokalerne og det hele er overstået.

Det mest spøjse var da jeg gik ud af den stor port til gården, hvor et par hundrede mennesker havde taget opstilling for at få et glimt af dronningen. De blev nok lidt skuffet over mig, men jeg var ikke skuffet over arrangementet – tværtimod var oplevelsen og at se lokalerne indefra virkelig spændende.

Jeg tror godt jeg på selskabets vegne kan sige mange tak for invitationen og for det fortsatte protektorat.

**Jonas Møller Pedersen,**
**Næstformand**

## Rejsemesse i Herning

**Asger Larsen på st(r)anden**

Rejsemessen i februar i Herning blev en stor succes.

Det blev til et rekordhøjt antal besøgende: 64.520.Mange af dem var forbi U.S. Virgin

## Sundhedsregler i Vestindien

Enhver Europæer, som kommer til Vestindien, sætter sin Sundhed i Fare. Usundheden bestaaer deels i den stærke langvarige Hede, deels i Luftens store og hastige Forandring fra Hede til Kulde og dertil kommer Luftens Fugtighed.

God Diæt maae især holdes. Reglerne, som maae iagttages, ere følgende: Man vogte sig for Regn, for Natteluft, for al Misfornøielse og for Umaadelighed. Intet er mere skadeligt, end naar man af Regn bliver vaad ind til Kroppen, og Uddunstningen derved pludselig bliver standset, som dog let kan skee ved de tynde Klæder og den stærke Regn. Man kan dog forebygge Følgerne, naar man ved Sengens Varme, sætter Uddunstningen i Gang igjen, eller strax derefter bader sig i Søevand eller med en i Søevand dyppet Svamp vasker hele Kroppen, før man tager tørre Klæder paa.

Saa reen Luften er om Dagen, saa fuld af Dug og Dampe er den om Natten, hvilket foraarsager Hoste, Kolik og hidsige Febre, naar man varm og svedig gaaer ud i den. Man maae derfor ei uden i Nødsfald gaae ud i den frie Luft om Natten, og endnu mindre blotte sig, for ret at nyde dens Kjøling.

Den, som ofte ærgrer, er bekymret, bedrøvet, beangstet eller misfornøiet kan ikke holde det længe ud i Vestindien. Uordentlige Affecter og et fortredeligt Sind ere der den visse Død.

Ligeledes har Umaadelighed i Mad og Drikke i dette varme Clima meget slemme Følger. Man maae derfor holde en stræng Diæt, især i Førstningen efter at man er kommen der, og heller spise oftere end meget paa engang. Fornemmelig maae man styre sin Lyst til de vestindiske Frugter. Ved at drikke for meget Vand bliver Maven stoppet og hele Kroppen svækket; men langt farligere er Umaadelighed i hidsige Drikkevare, og Død er næsten en uundgaaelig Følge. Den unge Rom maae derfor skyes som Pest; thi den betænder Blodet, foraarsager hidsig Feber, og inden kort Tid Døden. Derimod er den gamle Rom en Medicin, naar den bruges maadelig.

Ingen Europæer taaler at staae længe med blottet Hoved i Solens Hede.
Den bedste Tid at arbeide, saavel med Hoved som Hænder, er fra Solens Opgang til Kl. 10 om F:M: Efter den Tid er Heden for stærk. Efter Middags-maaltidet pleie de fleste Blanke, at sove Middagssøvn, hvilket der er næsten nødvendig, efterdi Heden ofte hindrer Søvnen om Natten. Siden kan man arbeide fra Kl. 3 til om Aftenen. Den bedste Tid til at spadsere er den første Time

efter Solens Opgang, og den Sidste før dens Nedgang. Men at gaae længe eller Langt, kunne de Blanke ikke holde ud.

Som et Preservativ mod Sygdomme, holdes i Vestindien Aareladning en fire Gange om Aaret. Mange bruge det oftere.

Hoved og Tandpine samt Snue er meget gængs i Regntiden.

De almindeligste og farligste Sygdomme i Vestindien ere Kolde og Hidsige Febre. Begge have det Særegne, at skjøndt det tegner sig til Bedring, kunne de Syge dog let faae Slagflod[1] og Konvulsioner[2], og dør deraf.

En kort Feber, som kan vare i nogle Dage kaldes en Kreolfeber.
Den gule Feber, der hører til Forraadnelsesfebre (der her især ere meget gængse og farlige) er kjendelig ved gule Pletter, der sætte sig paa Brystet og hele Kroppen, gule Øine og en Materie den Syge brækker op, der seer ud, som Chocolade. Sygdommen bliver dødelig, naar Blodet gaaer ud af Øine, Næse, Mund, Øren og alle Aabninger i Legemet. Den er en Følge af Heden; af Umaadelighed i stærk Drik, og af Slags usædvanlig Hidsighed. Efter en overstaaet hidsig Sygdom bliver ofte en Feber tilbage, som vedvarer i mange Uger, og svækker Kræfterne meget, hvilken man kalder Bomiekaarts. Dette Navn gives og alle langvarige Sygdomme.

Til de sædvanligste Tilfælde hører den saa kaldte røde Hund, der bestaar i Udslet over hele Kroppen, men fornemmelig paa Armene og Benene, der ser saa røde ud, som Skarlagen. Den er ofte ledsaget med saa hæftig en Kløe, at man ikke kan sove derfor. Naar den gaaer bort, saa skalles Huden efterhaanden af. Man faaer gjerne dette Tilfælde, saasnart man er kommen i det varme Clima. I de sidste Maaneder er Sygdommen værst, og almindelig holder den op i Regntiden. De Fleste, som komme til Vestindien faar den. Om end skjøndt dette Tilfælde ikke er farlig, kan det dog foraarsage megen Besværlighed, ifald man forkjøler sig om Natten eller i Regnen, saa at Udsletten slaaer ind igjen. Den er næsten uundgaaelig i alle de Lande, som ligger i det varme Klima. Nogle have den saa stærk, at de faar Bylder i Huden, som næsten bestandig væske, og ikke i lang Tid heler. Mange beholde en bestandig Kløe i Kroppen, eller paa Arme og Been, efterat de ere befriede fra den.

**(Footnotes)**
[1] Slagflod: A
poplektisk tilfælde
[2] Konvulsioner: Kramper

*Uddrag af P. Bangs dagbog fra 1816 om til Vestindien og opholdet på øerne*

## Hjemmesiden – hvad nu?

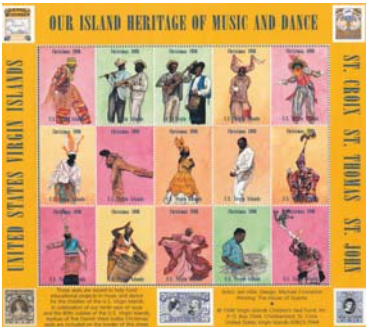
Som I kan se andetsteds i dette blad ændrer vi organiseringen af hjemmesidearbejdet. Hvorfor?

Gennem snart mange år har undertegnede stået for opbygningen af selskabets nye hjemmeside. Det har været et job med mange udfordringer, og når man så er ene om det, kommer der et punkt, hvor man må sige nok er nok. Det punkt er kommet nu, og nu prøver vi noget nyt.

Som det fremgår af Ebbe og Dortes indlæg på siderne 9 og 10 har de også høje ambitioner for hjemmesiden, og fremover er det således Ebbe og Dorte I skal kontakte, når der er stof til hjemmesiden – eller der er noget, der ikke fungerer. De kan fanges på mailadressen webredaktionen@dwis.dk.

Adresseændringer, ind- og udmeldelser o.l. er stadig placeret i medlemssekretariatet, med mailadressen sekretariatet@dwis.dk.

**Erik Marcussen**




**Vestindiske julemærker kan stadig købes på medlemsmøder.**


# Dansk Vestindien
# St. Croix
## Frederiksted
## Hotel

Dobbeltværelse med bad og minikøkken på havnepromenaden i Frederiksted på danskejet hotel

Nu med ONLINEBOOKING via hjemmesiden

**www.frederikstedhotel.dk**

info@frederikstedhotel.dk
Århusvej 22, 8500 Grenaa, Tlf.: 8758 9507

# Bogsiden

**Bøger og postkort tilbydes medlemmerne til fordelagtige priser.**

**"De Frifarvede"**
Henrik Hertz i anledning af 150 året for slaveriets ophævelse i Vestindien. 81 sider,1998. **Pris kr. 90,-**

**"Flåden og Dansk Vestindien"**
Den danske flådes togter til Caribien 1671-1917. Af Per Nielsen. 48 sider, Kbh. 1997 **Pris kr. 40,-**

**"Fra Slavesang til Soca"**
Historien om musikken fra de tidligere Dansk Vestindiske øer. Af Ole Bidstrup m.fl. 63 sider, 1991. **Pris kr. 40,-**

**"En officer i Dansk Vestindien og hans fritidsbeskæftigelse"**
Redigeret af Steffen Linvald. 122 sider, DVS Kbh.1988. **Pris kr. 40,-**

**"Dansk Vestindien for 250 år siden"**
J.L. Carstens: En almindelig beskrivelse om alle de Danske, Americanske eller WestIndiske Eylande. 164 sider, 1981. **Pris kr. 50,-**

**„Dansk Vestidien, Islands of Beauty and Bounty"**
Uddrag fra C. E. Bærentzens værk DANMARK, udgivet 1856, genudgivet med dansk og engelsk tekst af Nina York, St. Croix 2003 . 94 sider **Pris kr. 70,-**

**„En beretning fra St. Thomas 1936-46"**
Katrine Svensgaard. 31 sider. DVS 2013 **Pris kr. 25,-**

**"Kunstnere i tropesol. Skitser"**
Akvareller og malerier fra det tidligere Dansk Vestindien. Af Ole Bidstrup m.fl. 87 sider, DVS Kbh 1992. **Pris kr. 40,-**

**„ST. CROIX" Historiske Fotos**
Anne Walbom og Elizabeth Rezende, 2009, 137 sider. **Pris kr. 200,-**

**„Slavernes Slægt"**
Alex Frank Larsen. 304 sider 2008 **Pris kr. 200,-**

**„Slaves in Our Family"** - to DVD'er, 4 TV-dokumentarer tidligere udsendt af DR under titlen 'Slavernes Slægt' **Pr. DVD kr. 150,-**

**DVD: Danish Artist: Hugo Larsen.**
Om kunstneren og hans ophold i Dansk Vestindien 1904 – 07. DVD udgivet af St. Croix Friends of Denmark ved Nina York, St. Croix, 1 time. (På engelsk). 2008. **Pris kr. 120,-**

**„I Orkanens Øje"**
Signe Trolle Gronemann og Rikke Vindberg: Beretninger fra Orlogsskibet Valkyriens togt til Dansk Vestindien 1915-1917, 202 sider, DVS 2005 **Pris kr. 200,-**

**„For the Health of the Enslaved"**
Niklas Thode Jensen. 352 sider. Kbh 2012. **Pris kr. 350,-**

**„St. Croix 500 Years. Pre Columbus to 1990"**
Erik J. Lawaetz. 2nd. edition. Bind 1 (af 3). Paperback **Pris kr. 70,-**

**Dansk Vestindien. En praktisk rejseguide.** Signe Lund og Steen Uffe Tommerup.ESTU 2013. 122 s. **Pris 140,-**

***DVS-emblem (kr. 25,-) og bøger kan købes ved møder eller bestilles pr. brev, mail, telefon hos:***

**Cay Andersen, Færøvej 15, 4180 Sorø** **Tlf. 57 83 11 27**
**E-mail: bogsalg@dwis.dk**

Priserne er ekskl. porto og forsendelseskuvert. Betales på et vedlagt girokort.

# Dansk Vestindisk Selskab

har eksisteret siden salget af øerne i 1917. Selskabet har den engelske undertitel „Danish West Indian Society". Selskabets protektor er Hendes Majestæt Dronning Margrethe II. Selskabet, der er upolitisk, blev stiftet Valdemarsdag 15. juni 1917 som klubben „Dansk Vestindien" og senere reorganiseret. I 1969 blev navnet ændret til "Dansk Vestindisk Selskab", som er landsdækkende, men har hjemsted i København.

**Selskabets formål er:**

**a.** - at samle alle, der har eller har haft tilknytning til U.S. Virgin Islands, det tidligere Dansk Vestindien, samt alle andre, der har interesse i at opretholde og skabe kulturelle og venskabelige forbindelser til øerne, og bevare minderne om Dansk Vestindien.

**b.** - at informere om og støtte interessen for U. S. Virgin Islands og dets historie i Danmark, samt støtte interessen for Danmark i U.S. Virgin Islands.

**Formålet søges gennemført ved:**

**a.** - Møder, sammenkomster, foredrag og anden foreningsvirksomhed.
**b.** - Udgivelse af et medlemsblad og andre publikationer f.eks. hjemmeside.
**c.** - Samarbejde og korrespondance med andre foreninger med tilsvarende formål.
**d.** - Formidling af personlige kontakter gennem gensidige besøg.

## Årligt kontingent:
## 300 kr pr. husstand.

Send en e-mail til sekretariatet@dwis.dk eller udfyld nedenstående blanket

(udfyld med tydelige blokbogstaver - sendes til)

# Indmeldelsesblanket

**Medlemssekretariatet**
**Erik Marcussen**
**Græsager 302**
**2980 Kokkedal**

Navn

Gade

Postnr: Telefon og E-mail-adresse:

By:

# Dansk Vestindisk Selskab

## Bestyrelse og adresser

**Formand**: **Anne Walbom**, ☎ 33 24 10 20, Lykkesholms allé 2 A, 4. sal 1902 Frederiksberg C. e-mail: formanden@dwis.dk

**Næstformand: Jonas Møller Pedersen**, ☎ 22 43 81 18, Svanevej 20, 2.th., 2400 København NV. e-mail: jompemail@gmail.com

**Bestyrelsessekretær**: **Anders Anthony-Sparholt,** ☎ 28 22 39 01, Vejenbrødvej 57, 2980 Kokkedal, bestyrelsessekretaer@dwis.dk.

**Medlemssekretariat og Kasserer**: **Erik Marcussen**, ☎ 49 18 14 34, mobil 28 18 14 34. Græsager 302, 2980 Kokkedal. e-mail: sekretariatet@dwis.dk
**Bankforbindelse**: Lån & Spar Bank, reg.nr. 0400 , konto 117 00 79724. IBAN-nr. DK2004001170079724, BIC-kode LOSADKKK

**Medlemsblad**: **Vibeke Maduro Tuxen,** ☎ 22 83 72 33, Spinderigade 16, 1.th., 2500 Valby. e-mail: medlemsbladet@dwis.dk, *Erik Marcussen*.

**Webredaktion:** webredaktionen@dwis.dk; *Dorte Paaske, ☎ 33 22 11 05, Halls Allé 7,st. th, 1802 Frederiksberg C. , dpr@bysted.dk; Ebbe Tor Andersen* ☎ 32 53 10 98, mobil 29 45 36 65, *Thimandsvænget 5, 2791 Dragør,* e-mail: ebbe.tor@hotmail.com.

**Mødeudvalg**: **Maj-Britt og Anders Anthony-Sparholt**, ☎ 28 22 39 01, Vejenbrødvej 57, 2980 Kokkedal, e-mail: moedeudvalget@dwis.dk.

**Kulturhistorisk udvalg**: **Anne Walbom**, e-mail: kulturudvalget@dwis.dk, *Jonas Møller Pedersen, Vibeke Maduro Tuxen , Dorte Paaske, Asger P. Larsen,* ☎ 75 64 47 44, *Valmuevej 94, 8700 Horsens*, e-mail: asger.p.larsen@gmail.com.
Uden for bestyrelsen: *Niklas Thode Jensen, Vibe Maria Martens og Aske Stick.*

**Festivaludvalg**: **Asger P. Larsen,** A*nne Walbom,* e-mail: festivaludvalget@dwis.dk

**2017-udvalg**: **Anne Walbom,** Jonas Møller Pedersen.
Uden for bestyrelsen: *Lars Holst, Ulla Lunn, Karin Gert Nielsen.*

## Selskabets kontaktpersoner

**Fyn:**
Jens Benoni Willumsen, Birkelyvej 52, Nr. Lyndelse, 5792 Årslev. ☎ 65 90 18 12.

**Sydjylland:**
Lilly Grønborg, Hans Tausens Vej 56, 6100 Haderslev ☎ 61 39 06 65

**Nord- og Midtjylland:**
Edith Christiansen, Hvedevænget 63,8700 Horsens, ☎ 75 64 12 88

Eftersendes ikke ved vedvarende adresseændring, men tilbagesendes med oplysning om ny adresse.

**Dansk Vestindisk Selskab**
**Græsager 302, DK-2980 Kokkedal**

POST B
PP DANMARK

**Skal dette billede blive dit? Læs om auktionen på side 10.**

**Deadline for artikler til blad 2014-3: 1. juni 2014**